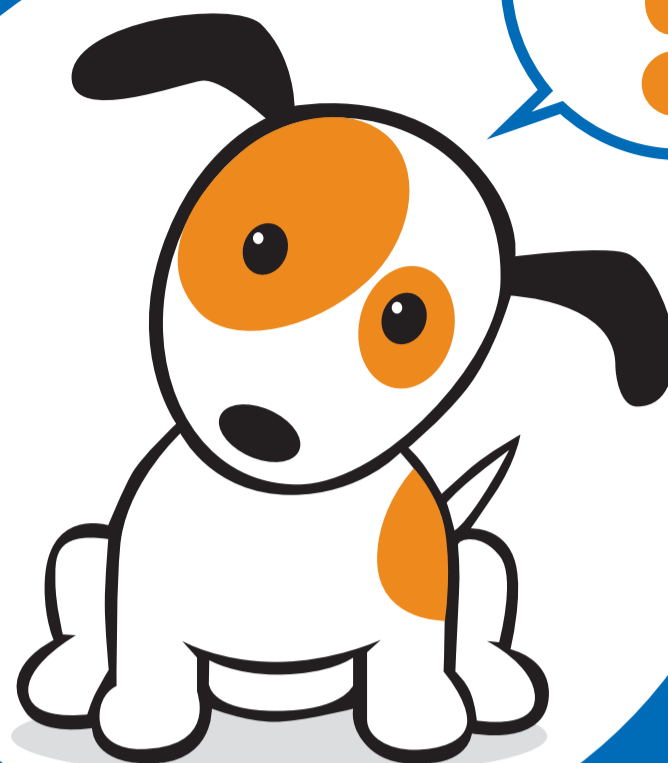


IN COLLABORAZIONE CON



almo nature®
DAL LORO PUNTO DI VISTA.



DISCIPLINA PER I PADRONI DEI CANI A BORDO

Le tue responsabilità

Ti ricordo che sei responsabile dei danni che posso provocare, sia che sia con te o che mi sia smarrito. Gli umani mi dicono che se mi hai in custodia, anche temporaneamente, vieni definito come “accompagnatore”. Come tale devi ricordarmi che è vietato passare e sostare all’interno delle aree pubbliche interne e ai ponti cabina, ad ovvia esclusione di quello dove sono previste le cabine destinate ai miei simili. Come “accompagnatore” hai l’obbligo di evitare che sia compromessa in qualunque modo l’integrità, il valore e il decoro di qualsiasi area e struttura. Hai inoltre l’obbligo, ma io so che già lo fai, di adottare tutti i necessari accorgimenti per garantire la mia salute fisica e psicologica, in modo che non abbaia, ululi, guaisca o latri in modo insistente, disturbando gli altri passeggeri.

Nel caso disturbassi eccessivamente e insistentemente gli altri passeggeri, il Comandante della nave può ordinare di trasportarmi presso il canile ubicato sul ponte esterno. So che non accadrà mai, ma come si dice “uomo avvertito, mezzo salvato”. Allo scopo di assicurare il mio benessere è fatto divieto di:

- lasciarmi all’interno dell’abitacolo del veicolo all’interno dei garage durante la navigazione
- lasciarmi all’interno delle cabine a me dedicate in tua assenza.

A spasso per l’area pubblica

Sulle aree pubbliche e/o d’uso pubblico, anche se sono di piccola taglia, devo essere tenuto al guinzaglio o munito di idonea museruola. Se mi tieni al guinzaglio senza museruola, questo non può avere una lunghezza superiore a metri 4 (vale anche per quelli retrattili) qualora siano presenti in loco miei simili o altri umani. Anche se sono munito di museruola e/o guinzaglio, devo essere sempre accompagnato da una persona commisurata alla mia mole. Questo Regolamento può essere derogato nel caso in cui siano previste norme e misure più restrittive da parte delle Autorità sanitarie per gli animali “qualificati” come “pericolosi” (esempio Rotweiler, Pitbull ed altri). Se sono un cane con le stellette e in servizio (in dotazione alle forze armate di polizia), oppure di aiuto a persone invalide posso ritenermi escluso dagli obblighi del presente Regolamento.

Aree riservate al mio benessere

La Compagnia ha individuato presso il ponte esterno un’area di “sgambamento dei cani”. Ahimè qui devi tenermi al guinzaglio e sott’occhio perché non devo costituire pericolo per altri miei simili o tuoi simili o, ancora, creare danno a cose. L’area di “sgambamento dei cani” è recintata e segnalata con apposita cartellonistica, dotata di cestini per la raccolta delle deiezioni, di zona di sosta per i proprietari /accompagnatori di cani.

RULES FOR DOG OWNERS ON BOARD

Your responsibilities

I would like to remind you that you will be liable for any damage I cause, both when I am with you or if I get lost. Human beings tell me that if you look after me, even temporarily, you are defined as being my “escort”. As such, you must remind me that it is forbidden to go through or stop in the internal, public areas and the cabin decks, except for those, clearly, where cabins have been foreseen for pets like me. In your capacity of “escort” you have to avoid that the integrity, value and decorum of all areas and structures is not compromised in any way whatsoever. Furthermore, you must, but I already know that you have done it, adopt all the necessary measures to safeguard my physical and mental health, in such a way that I don’t bark, howl, whine or bay insistently and disturb the other passengers.

Should I excessively and insistently disturb the other passengers; the ship’s Commander will issue the order to have me moved to the kennels located on the outer deck. I know that this will never happen but, as they say, “better safe than sorry” In order to ensure my wellbeing, you are forbidden from:

- leaving me inside a vehicle parked inside the garages whilst sailing;
- leaving me inside the cabin set aside for me during your absence.

Walkies in the public area

In public areas and/or those used by the public, even if I am small, I must be kept on a leash or wear a suitable muzzle. If you keep me on a leash, without a muzzle, this must be no longer than four metres in length (this also applies to retractable ones), if pets like me or other human beings are present.

Even if I am wearing a muzzle and/or leash, I must always be accompanied by somebody who is in line with my size. This regulation may be waived in the case in which more restrictive provisions and measures have been foreseen by the Healthcare Authorities, in the case of animals who have been qualified as being “dangerous” (such as, Rotweillers, Pitbulls and others). If I am a serving police dog or a guide dog for differently able people, I can retain myself as being excluded from the obligations contained in these Regulations.

Places set aside for my wellbeing

The Company has allocated, on the outer deck, a “scampering area for dogs”. Alas, you must also keep me on a leash here and you must keep an eye on me so that I don’t constitute a danger for pets like me or human beings like you or even cause damage to things. The “scampering area for dogs” is fenced in and marked with specific signs, equipped with bins to collect droppings and an area for owners/dog escorts to sit down.